

DZIAŁ III

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I SAMORZĄD TERYTORIALNY

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 I 1999 r. (na mocy ustawy z dnia 24 VII 1998 r., Dz. U. Nr 96, poz. 603) wprowadzono zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa.

Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju. Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa, których organizację i zakres działania określa właściwa rada gminy odrębnym statutem.

2. Kadencja prezydentów, burmistrzów, wójtów oraz rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu i rad powiatów trwa 4 lata, licząc od dnia wyborów.

3. Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2011 (stan w dniu 31 XII), aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 XI 2010 r.

Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności wprowadzonej na potrzeby rynku pracy rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 27 kwietnia 2010 r. (Dz. U. Nr 82, poz. 537).

4. Prezentowane informacje o **administracji publicznej** dotyczą zatrudnienia i wynagrodzeń w administracji państwowej i samorządu terytorialnego oraz w samorządowych kolegiach odwoławczych.

Do **administracji państwowej** zalicza się:

- 1) naczelne i centralne organy administracji:
 - a) instytucje naczelne i centralne (np. Sejm, Senat, Urząd Prezydenta, ministerstwa, urzędy centralne),
 - b) jednostki służb zagranicznych, tj. placówki zagraniczne organów administracji państwowej oraz pracujących za granicą w przedstawicielstwach ONZ i innych misjach za granicą, a także w instytutach, ośrodkach informacji i kultury za granicą,
 - c) terenowe organy rządowej administracji specjalnej (np. izby i urzędy skarbowe, okręgowe inspektoraty pracy, urzędy statystyczne, urzędy celne, regionalne izby obrachunkowe, Inspekcję Handlową, okręgowe inspektoraty gospodarki energetycznej i materiałowej, gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych, archiwa państwowe);
- 2) terenowe organy rządowej administracji ogólnej (urzędy wojewódzkie, jednostki pomocniczej działalności usługowej łącznie z wojewódzkimi: inspektoratami inspekcji handlowej, służbami ochrony zabytków, zakładami weterynarii, zarządami melioracji i urządzeń wodnych oraz kuratoriami oświaty);

CHAPTER III

ADMINISTRATIVE DIVISION AND TERRITORIAL SELF-GOVERNMENT

General notes

1. On 1 I 1999 a fundamental three-tier territorial division of the country (Journal of Laws No. 96, item 603, dated 24 VII 1998) was introduced, the entities of which are: gminas, powiats and voivodships.

The gmina is the basic unit of the country's territorial structure. Auxiliary entities in gminas are, among others, village administrator's offices. Their organization and scope of activity is outlined by individual gmina councils in a separate statute.

2. Term of presidents, mayors, village mayors as well as gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 4 years, counting from the day of election.

3. The demographic and professional characteristic of councillors in local self-government entities is based on reporting results for 2011 (as of 31 XII), updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 21 XI 2010 elections.

The grouping of councillors of organs of local self-government entities by groups of professions is made on the basis of the Occupations and Specialisations Classification introduced by a decree of the ministry of Labour and Social Policy, dated 27 IV 2010 (Journal of Laws No. 82, item 537) for needs of labour market.

4. Presented information concerning **public administration** involves employment and wages and salaries in the state administration, local self-government administration and self-government appeal councils.

State administration comprises:

- 1) principle and central organs of administration:
 - a) principle and central institutions (e.g., Sejm, Senate, Office of the President, ministries, central offices),
 - b) foreign service institutions, i.e., foreign offices of state administration organs and those operating abroad as part of UN agencies and other missions abroad, as well as in institutions, and information and cultural centres abroad,
 - c) territorial organs of special government administration (e.g., fiscal chambers and offices, district work inspectorates, statistical offices, customs offices, regional accounting chambers, Trade Inspectorate, district energy and material economy inspectorates, auxiliary units of budgetary entities, state archives);
- 2) territorial organs of general government administration (voivodship offices, auxiliary service entities including voivodship: trade inspectorates, monument preservation services, veterinary offices, drainage and water facility boards as well as education offices);

- 3) agencje państwowe (np. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, Agencja Rezerw Materiałowych, Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości) oraz jednostki pomocnicze administracji państwowej wraz z oddziałami regionalnymi (np. Centralna Komisja Egzaminacyjna, Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej).

5. Do administracji samorządu terytorialnego zalicza się:

- 1) gminy i miasta na prawach powiatu:
 - a) urzędy gmin i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. jednostki usług komunalnych),
 - b) urzędy miast na prawach powiatu i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje nadzoru budowlanego, ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej);
- 2) powiaty, tj. starostwa powiatowe i jednostki pomocniczej działalności usługowej (np. inspekcje weterynaryjne, zarządy dróg);
- 3) województwa, tj. urzędy marszałkowskie i wojewódzkie samorządowe jednostki organizacyjne (np. zarządy melioracji i urzędzeń wodnych);
- 4) samorządowe kolegia odwoławcze.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach w administracji państwowej podano bez jednostek służb zagranicznych.

- 3) *state agencies (e.g., the Agency for Restructuring and Modernisation or Agriculture, Material Reserves Agency, Polish Agency for Enterprise Development) and auxiliary units of state administration with regional units (e.g. Central Examination Board, National Water Management Authority).*

5. Local self-government administration comprises:

- 1) *gminas and cities with powiat status:*
 - a) *gmina offices and auxiliary service entities (e.g., municipal service entities),*
 - b) *offices of cities with powiat status and auxiliary service entities (e.g., construction supervision inspectorates, geodetic and cartographic documentation centres);*
- 2) *powiats, i.e., powiat starosta offices and auxiliary service entities (e.g., veterinary inspectorates, public road boards);*
- 3) *voivodships, i.e., marshals' offices and voivodship self-government organizational entities (e.g., drainage and water facility boards);*
- 4) *self-government appeal councils.*

6. *Data concerning average wages and salaries in the state administration are presented excluding foreign service institutions.*

TABL. 1 (29). **JEDNOSTKI ADMINISTRACYJNE WOJEWÓDZTWA**

Stan w dniu 31 XII
ADMINISTRATIVE UNITS OF VOIVODSHIP
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Powiaty	20	21	21	21	<i>Powiats</i>
Miasta na prawach powiatu	3	3	3	3	<i>Cities with powiat status</i>
Gminy ^a	177	177	177	177	<i>Gminas^a</i>
miejskie	18	18	18	18	<i>urban</i>
miejsko-wiejskie	24	24	25	26	<i>urban-rural</i>
wiejskie	135	135	134	133	<i>rural</i>
Miasta	42	42	43	44	<i>Towns</i>

^a W tym 3 gminy mające również status miasta na prawach powiatu.

^a Of which 3 gminas that are also cities with powiat status.

TABL. 2 (30). **GMINY^a W 2011 R.**

Stan w dniu 31 XII
GMINAS IN 2011
As of 31 XII

GRUPY GMIN WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF GMINAS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem <i>Total</i>	O powierzchni Area							
		poniżej 5,0 km ² <i>below</i>	5,0— —19,9	20,0— —49,9	50,0— —99,9	100,0— —149,9	150,0— —199,9	200,0— —249,9	250,0 km ² i więcej <i>and more</i>
OGÓŁEM TOTAL	177	-	5	17	62	69	19	3	2
Poniżej 2500	3	-	-	3	-	-	-	-	-
<i>Below</i>									
2500— 4999	69	-	-	3	42	24	-	-	-
5000— 7499	45	-	-	-	12	28	5	-	-
7500— 9999	15	-	1	-	3	7	4	-	-
10000— 14999	19	-	-	2	2	7	6	1	1
15000— 19999	8	-	3	1	-	-	2	2	-
20000— 39999	7	-	1	1	-	3	2	-	-
40000— 99999	10	-	-	7	3	-	-	-	-
100000—199999	-	-	-	-	-	-	-	-	-
200000 i więcej	1	-	-	-	-	-	-	-	1
<i>and more</i>									

^a W tym 3 gminy mające również status miasta na prawach powiatu.

^a Of which 3 gminas that are also cities with powiat status.

TABL. 3 (31). **POWIATY I MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2011 R.**
 Stan w dniu 31 XII
POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2011
 As of 31 XII

GRUPY POWIATÓW I MIAST NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI GROUPS OF POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY NUMBER OF POPULATION	Ogółem <i>Total</i>	O powierzchni <i>Area</i>							2000,0 km ² i więcej <i>and more</i>
		poniżej 50,0 km ² <i>below</i>	50,0— —99,9	100,0— —299,9	300,0— —499,9	500,0— —999,9	1000,0— —1499,9	1500,0— —1999,9	
OGÓŁEM..... TOTAL	24	1	1	1	4	12	5	-	-
Poniżej 50000..... <i>Below</i>	6	1	-	-	1	4	-	-	-
50000— 74999.....	5	-	-	-	2	3	-	-	-
75000— 99999.....	5	-	1	-	-	2	2	-	-
100000—149999.....	6	-	-	-	1	2	3	-	-
150000—199999.....	1	-	-	-	-	1	-	-	-
200000 i więcej..... <i>and more</i>	1	-	-	1	-	-	-	-	-

TABL. 4 (32). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
W 2011 R.**
 Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES
IN 2011**
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Radni <i>Councillors of</i>				SPECIFICATION
	rad gmin ^a <i>gmina councils^a</i>	rad miast w miastach na prawach powiatu <i>city coun- cils in cities with powiat status</i>	rad powiatów <i>powiat councils</i>	sejmiku wojewódz- kiego <i>voivodship regional council</i>	

OGÓŁEM
TOTAL

OGÓŁEM.....	2705	87	422	36	TOTAL
W tym kobiety.....	734	27	98	16	<i>Of which women</i>

WEDŁUG WIEKU
BY AGE

29 lat i mniej.....	105	9	8	2	<i>29 and less</i>
30—39.....	470	18	55	7	<i>30—39</i>
40—59.....	1690	50	284	19	<i>40—59</i>
60 lat i więcej.....	440	10	75	8	<i>60 and more</i>

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 4 (32). **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO
W 2011 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
**COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES
IN 2011 (cont.)**
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Radni Councillors of				SPECIFICATION
	rad gmin ^a <i>gmina councils^a</i>	rad miast w miastach na prawach powiatu <i>city coun- cils in cities with powiat status</i>	rad powiatów <i>powiat councils</i>	sejmiku wojewódz- kiego <i>voivodship regional council</i>	

WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
BY EDUCATIONAL LEVEL

Wyższe	778	74	328	33	Tertiary
Policealne	53	2	5	-	Post-secondary
Średnie	1047	10	75	3	Secondary
Zasadnicze zawodowe	663	1	13	-	Basic vocational
Gimnazjalne	-	-	-	-	Lower secondary
Podstawowe i pozostałe	164	-	1	-	Primary

WEDŁUG GRUP ZAWODÓW
BY OCCUPATIONAL GROUPS

Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy	166	19	164	27	Public government repre- sentatives, senior officials and managers
Specjaliści	454	47	136	7	Professionals
Technicy i inny średni personel	320	10	25	-	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurowi	182	1	33	-	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy	240	7	13	-	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	857	-	33	-	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rze- mieśnicy	155	-	7	-	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń	90	-	3	-	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	38	-	-	-	Elementary occupations
Siłły zbrojne	13	-	1	-	Armed forces
Pozostali niesklasyfikowani	190	3	7	2	Others unclassified

^a Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu.

^a Excluding city council councillors in cities with powiat status.

TABL. 5 (33). **ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ**
PAID EMPLOYMENT, WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC
ADMINISTRATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE EMPLOYMENT			
OGÓŁEM.....	26732	26078	TOTAL
w tym:			of which:
Administracja państwowa	8866	8804	State administration
Administracja samorządu terytorialnego	17792	17199	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu.....	12214	11460	gminas and cities with powiat status
powiaty.....	4042	4122	powiats
województwo.....	1536	1617	voivodship

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a w zł
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a in zł

OGÓŁEM.....	3511,62	3672,13	TOTAL
w tym:			of which:
Administracja państwowa.....	4063,20	4148,47	State administration
Administracja samorządu terytorialnego	3225,50	3416,89	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu.....	3209,52	3422,84	gminas and cities with powiat status
powiaty.....	2926,78	3027,39	powiats
województwo.....	4138,73	4367,60	voivodship

^a Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Wynagrodzenia. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych - Wynagrodzenia” ust. 3.
^a See general notes to the chapter “Wages and salaries. Social security benefits - Wages and salaries”, item 3.

DZIAŁ IV

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

Uwagi ogólne

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne:
 - o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji prowadzonego w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości,
 - o orzeczeniach sądów powszechnych, na podstawie statystyki Ministerstwa Sprawiedliwości.
2. Pojęcie „wymiar sprawiedliwości” w odniesieniu do źródeł prezentowania informacji statystycznych obejmuje dane dotyczące Sądu Najwyższego, Naczelnego Sądu Administracyjnego, sądów powszechnych (apelacyjnych, okręgowych i rejonowych, przy których działały kolegia do spraw wykroczeń), sądów wojskowych, jednostek organizacyjnych prokuratury, więziennictwa i notariatu.
3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.
Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej, uzupełnianej informacjami o śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach i o postępowaniach wobec nieletnich w sądach rodzinnych.
4. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., Dz. U. Nr 83, poz. 930, z późniejszymi zmianami; jednolity tekst Dz. U. 2007 Nr 111, poz. 765) lub innych ustaw szczególnych.
5. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.
6. **Dorośli skazani** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

CHAPTER IV

PUBLIC SAFETY. JUSTICE

General notes

1. In the Yearbook, statistical data are presented:
 - concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters conducted in co-operation with the Ministry of Justice,
 - concerning adjudications of common courts, on the basis of statistics of the Ministry of Justice.
2. In regard to presenting statistical information, the term "Justice" refers to data concerning the Supreme Court, Supreme Administrative Court, common courts (appeal, regional and district courts, in which misdemeanour boards functioned), military courts, organizational entities of public prosecutors' offices, the prison system and notarial services.
3. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.
Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics, supplemented with information on investigations conducted by the public prosecutor's offices and family on juvenile proceeding in courts.
4. Data on ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Treasury Penal Code (the Law dated 10 IX 1999, Journal of Laws No. 83, item 930, with later amendments; uniform text Journal of Laws 2007 No. 111, item 765) or other specific laws.
5. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.
6. **Adult convicts** are persons who were over 17 years of age at the time of committing the crime.

TABL. 1 (34). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW^a**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
BY TYPE OF CRIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
OGÓŁEM	86747	74725	73919	TOTAL
miasta.....	70590	59014	57862	<i>urban areas</i>
wieś.....	16157	15711	16057	<i>rural areas</i>
w tym:				<i>of which:</i>
Przeciwko życiu i zdrowiu.....	2140	1943	1916	<i>Against life and health</i>
w tym:				<i>of which:</i>
zabójstwo — art. 148 Kk.....	88	64	58	<i>homicide — Art. 148 Criminal Code</i>
uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk.....	995	957	1007	<i>damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code</i>
udział w bójkę lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk.....	934	747	733	<i>participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code</i>
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	12780	11484	11590	<i>Against public safety and safety of transport</i>
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk ^b	10859	10060	10271	<i>of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code^b</i>
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania.....	2425	2463	2388	<i>Against freedom, freedom conscience and religion</i>
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności.....	289	239	211	<i>Against sexual freedom and morals</i>
w tym zgwałcenie — art. 197 Kk.....	136	84	96	<i>of which rape — Art. 197 Criminal Code</i>
Przeciwko rodzinie i opiece.....	2474	3293	3197	<i>Against the family and custody</i>
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk.....	1446	1350	1437	<i>of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code</i>
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej ..	369	946	1095	<i>Against good name and personal integrity</i>
Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego.....	1469	4630	4687	<i>Against the activities of state institutions and local self-government</i>
w tym:				<i>of which:</i>
naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego — art. 222 i 223 Kk.....	225	480	504	<i>infringins bodily inviolability or active assault on a public official — Art. 222 and 223 Criminal Code</i>
wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych — art. 224 Kk.....	225	302	266	<i>exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties — Art. 224 Criminal Code</i>
znieważenie funkcjonariusza publicznego lub poniżanie albo znieważanie organu konstytucyjnego RP — art. 226 Kk.....	391	1021	944	<i>insulting or belittling a public official or belittling or insulting a constitutional body of the Republic of Poland — Art. 226 Criminal Code</i>
Korupcyjne — art. 228—231, 250 a, 296 a, b Kk.....	606	2845	2984	<i>Corruption — Art. 228—231, 250 a, 296 a, b Criminal Code</i>

^a Patrz uwagi ogólne do działu, ust. 2 i 3. ^b Artykuł dodany przez ustawę z dnia 14 IV 2000 r. o zmianie ustawy — Kodeks karny (Dz. U. Nr 48, poz. 548), z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

^a See general notes to chapter, item 2 and 3. ^b Article added by the Law on Amending the Criminal Code, dated 14 IV 2000 (Journal of Laws No. 48, item 548), valid since 15 XII 2000.

TABL. 1 (34). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW^a (dok.)**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
BY TYPE OF CRIME^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości	1359	2246	2011	<i>Against the judiciary</i>
Przeciwko porządkowi publicznemu.....	587	471	553	<i>Against public order</i>
Przeciwko wiarygodności dokumentów ...	2656	2607	1815	<i>Against the reliability of documents</i>
Przeciwko mieniu	55158	37231	37608	<i>Against property</i>
w tym:				<i>of which:</i>
kradzież rzeczy — art. 278 Kk.....	24749	14745	15565	<i>property theft — Art. 278 Criminal Code</i>
w tym kradzież samochodu	4480	1778	1684	<i>of which automobile theft</i>
krótkotrwały zabór pojazdu — art. 289 Kk.....	843	379	257	<i>wilful short-term theft of automobile — Art. 289 Criminal Code</i>
kradzież z włamaniem — art. 279 Kk ...	15197	8827	8156	<i>burglary — Art. 279 Criminal Code</i>
rozbój — art. 280 Kk	2937	1465	1254	<i>robbery — Art. 280 Criminal Code</i>
kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	136	78	80	<i>theft with assault — Art. 281 Criminal Code</i>
wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk	292	449	501	<i>criminal coercion — Art. 282 Criminal Code</i>
oszustwo — art. 286 i 287 Kk.....	3432	4535	3959	<i>fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code</i>
Przeciwko obrotowi gospodarczemu.....	675	1237	958	<i>Against economic activity</i>
Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papie- rami wartościowymi.....	922	422	262	<i>Against money and securities trading</i>
Przestępstwa z ustaw szczególnych:				<i>Crimes by specific laws:</i>
o wychowaniu w trzeźwości i przeciw- działaniu alkoholizmowi (Dz. U. 1982 Nr 35, poz. 230), z późniejszymi zmianami.....	177	201	226	<i>on Sobriety and Alcohol Education (Journal of Laws 1982 No. 35, item 230) with later amendments</i>
o prawie autorskim i prawach pokrew- nych (Dz. U. 1994 Nr 24, poz. 83), z późniejszymi zmianami.....	269	116	91	<i>on Copyright and Related Laws (Journal of Laws 1994 No. 24, item 83) with later amendments</i>
o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 1997 Nr 75, poz. 468), z późniejszymi zmianami.....	1996	3992	4150	<i>on Fighting Drug Addiction (Journal of Laws 1997 No. 75, item 468) with later amendments</i>
Przestępstwa skarbowe — Kodeks karny skarbowy (Dz. U. 1999 Nr 83, poz. 930), z późniejszymi zmianami.....	121	106	198	<i>Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws 1999 No. 83, item 930) with later amendments</i>
w tym akcyza	87	87	142	<i>of which excise</i>

^a Patrz uwagi ogólne działu, ust. 2 i 3.

Źródło: dane Wojewódzkiej Komendy Policji w Łodzi.

^a See general notes to chapter, item 2 and 3.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

TABL. 2 (35). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH^a**
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
	w % in %			
O G Ó Ł E M	48,0	65,5	65,8	T O T A L
w tym:				of which:
Przeciwko życiu i zdrowiu		81,9	81,4	Against life and health
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji		98,7	98,5	Against public safety and safety of transport
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania		94,7	94,7	Against freedom, freedom conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności		85,1	81,6	Against sexual freedom and morals
Przeciwko rodzinie i opiece		99,9	100,0	Against the family and custody
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej		97,7	97,1	Against good name and personal integrity
Przeciwko mieniu		36,4	38,4	Against property

^a Patrz uwagi ogólne działu, ust. 2 i 3.

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiej Komendy Policji w Łodzi.

^a See general notes to chapter, item 2 and 3.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

TABL. 3 (36). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE
ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO**
**ADULTS SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED
ON THE BASIS OF AN INDICTMENT**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	31290	29783	28059	T O T A L
z liczby ogółem:				of total:
mężczyźni	28799	27077	25504	men
W tym rodzaje przestępstw:				Of which type of crime:
Przeciwko życiu i zdrowiu	2597	2401	2227	Against life and health
w tym:				of which:
zabójstwo — art. 148 Kk	84	43	38	homicide — Art. 148 Criminal Code
uszczerbek na zdrowiu, udział w bójce lub pobiciu — art. 156, 157, 158 i 159 Kk	1495	1118	1028	damage to health, participation in violence or assault — Art. 156, 157, 158 and 159 Criminal Code
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności	917	755	636	Against freedom, freedom conscience and religion, sexual freedom and morals
w tym zgwałcenie — art. 197 Kk	75	51	45	of which rape — Art. 197 Criminal Code
Przeciwko rodzinie i opiece	1693	2713	2533	Against the family and custody
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną — art. 207 Kk	1122	961	986	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person — Art. 207 Criminal Code
Przeciwko mieniu	10105	7783	7814	Against property
w tym:				of which:
kradzież rzeczy — art. 278 Kk	2643	2228	2386	property theft — Art. 278 Criminal Code
kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	1734	1005	1012	burglary — Art. 279 Criminal Code
rozbój — art. 280 Kk	855	559	593	robbery — Art. 280 Criminal Code

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

S o u r c e: data Ministry of Justice.